

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . 5 céntimos  
Número atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Año XII.—Número 3.982.

Subscripción  
En la isla al mes. Ptas. 1'50  
Resto de España. " 1'75  
Extranjero. " 2'50

MAHON, LUNES 11 JUNIO 1917

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.—Teléfono 160.

## Ayuntamiento de Mahón

### Sesión ordinaria del día 6 de Junio de 1917.

Presidió el señor Alcalde don P. G. de Moncada asistiendo los concejales señores Pons Zabala, Botella, Olives, Gomila Carreras, Coll, Bosch, Panedas, Pons Castell, Catchot, Coda, Ponceif Sintés, Gomila Manent.

#### ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior con la aclaración hecha por el señor Pons Zabala de que al prestar su conformidad a las cuentas por obras efectuadas en el Teatro Principal, se limitó a la partida votada por el Ayuntamiento al acordar dichas obras, no estando conforme con las partidas que rebasan dicha consignación. Se adhirió los señores Panedas, Botella y Gomila Carreras.

Aprobar los extractos de las actas de las sesiones celebradas durante el mes de Mayo.

Aprobar la distribución de fondos para este mes.

Quedar enterado de los siguientes telegramas:

«Del señor Villanueva, Presidente del Congreso de Diputados, que dice: Recibido su telegrama y agradezco a usted muchísimo lo mismo que al Ayuntamiento de su digna presidencia sus palabras reiterándole mi propósito de ayudar cuanto pueda a esa simpática Ciudad»

Del señor Jansana, Presidente de la Federación agrícola Catalana Balear, que dice:

«Al llegar a Barcelona reiteramos agradecimiento por cariñosa acogida y agradable estancia en Mahón».

Del señor Alcalde de Barcelona, que dice:

«Agradezco profundamente cariñoso saludo que dirige a este Municipio con motivo de la celebración en esa del XX Congreso Federación Agrícola Catalana Balear. Haga presente mis fervientes votos a la Ciudad de Mahón y a los congresistas para que actos celebrados sirvan para estrechar más cada día los lazos de cordialidad que siempre han tenido a nuestras ciudades para obtención fines propuestos por Congreso».

Aprobar varias cuentas.

Quedar enterado de los análisis practicados por el Laboratorio Municipal durante el pasado mes de Mayo.

Quedar enterado de la carta del señor Ministro de Fomento participando que en la Gaceta de dos de este mes ha sido publicado el R. D. autorizando el anuncio y celebración de la subasta de las obras del dragado del puerto de esta Ciudad, por su presupuesto de 1.042.454 pesetas.

Quedar enterado del agradecimiento demostrado por la Cámara Agrícola de Menorca por el apoyo que el Ayuntamiento prestó al XX Congreso Agrícola Catalán Balear y concurso de ganado últimamente celebrado en Menorca.

Autorizar al señor Alcalde para que gestione lo que estime procedente al objeto de cubrir parte de la cuneta que separa la carretera de San Luis con la Plaza de la Explanada cerca del Paseo a fin de facilitar el tránsito rodado.

Por sorteo quedaron amortizadas las siguientes obligaciones del empréstito de este Municipio de 50.000 pesetas al interés anual de 6 por ciento:

Veinte obligaciones Serie A, números 41 a 50 y 351 a 360.

Tres obligaciones Serie B, números 5, 19 y 23, su valor nominal en junto 2500 pesetas.

Dotar de nuevos trajes de verano a los Maceros.

Conceder licencia a don Pedro Mir y Mir para recomponer la canal situada en el lecho de torrente en el punto conocido por el Gorn, que sirve para el riego del vergel denominado «Pomera».

Ensanche el paso que para carruajes existe en el punto indicado en el párrafo anterior al objeto de facilitar el tránsito rodado en dirección a la fuente de San Juan, construir un puente bajo el paso a nivel para peones, y retirar las tierras depositadas en la orilla.

Aprobar el dictamen de la Comisión de Fomento proponiendo se consigne la suma de 5000 pesetas en el primer Presupuesto municipal que se forme, para poder atender al pago de los materiales que se necesiten para emprender las obras de renovación y arreglo del adoquinado de las calles Rosario, Arravaleta, Hannover y Plaza de la Constitución y arreglo del piso de la parte de la calle de la Alameda comprendida entre las de los Frailes y Sol. Este acuerdo fué tomado por mayoría de votos votando los señores Pons Zabala, Botella, Gomila Carreras y Panedas, para que las obras se limitasen al nuevo adoquinado de la calle del Rosario.

Aprobar la liquidación de atrasos por alumbrado eléctrico público de los años 1911, 1912 y 1913 e intereses de demora con un total que se distribuye así:

Atrasos. 20.034'15 Ptas

Intereses de demora 7.981'20 «

Construir un grifo en la plaza de San Roque para facilitar agua gratis a aquel vecindario tomando el líquido de la fuente de la calle de Santa Eulalia.

#### A INFORME

A estudio de la Comisión de Fomento:

Instancia de don Lorenzo Pons Pons pidiendo permiso para colocar un zócalo de baldosas en la casa número 54 de la calle de los Frailes.

Instancia de doña María Coll Cardona pidiendo permiso para levantar tres hiladas de sillares el frontis de la casa número 18-20 de la calle de Cifuentes, cambiar las ventanas de los primero y segundo piso, reformar las puertas, colocar arquitrabes y un zócalo y construir una canal que atravesando la acera conduzca a la calle las aguas pluviales.

Instancia de don Jaime Garriga Orfila pidiendo permiso para instalar una galería fotográfica en los altos de la casa que en la calle de Santo Cristo ocupa la Tipografía Mahonesa.

Instancia de doña Francisca Pons Orfila pidiendo permiso para modificar el zócalo de la casa número 132 de la calle de Prieto y Caules.

A estudio de la Comisión del ramo, memoria presentada por el Jefe de la Guardia Municipal detallando los servicios prestados por el Cuerpo durante el año 1916.

A estudio de la Comisión de Hacienda:

Cuentas de gastos y productos de Matadero de Mayo último.

Cuentas.

Observación del señor Alcalde relativa al completo pago del cupón de las obligaciones de la Deuda de este municipio entregadas en pago del costo de parte del solar número 17 de la calle de Portal de Mar agregado a la vía pública.

#### SOBRE LA MESA POR 8 DIAS

Liquidación del arriendo del Teatro Principal que tuvo a su cargo don José Llopis Aragonés.

Y se levantó la sesión.

## Don Cayetano Tejera López

Teniente de Navio, segundo Comandante de la provincia Marítima de Menorca, Juez Instructor de la misma.

Hago saber: Que en aguas del distrito de Fornells y por los patronos, Martín Sanz Gornés, José Sanz Sanz y Antonio Caules Ferrer han sido hallados flotando en el mar un barril de cinc conteniendo una sustancia desconocida, y dos bocoyes de unos 500 kilos de capacidad, conteniendo grasa, sin marcas ni señales de ninguna clase.

En expediente de hallazgo que al efecto se instruye se conceden treinta días de plazo para que en horas hábiles de oficina se presenten ante este Juzgado todas las reclamaciones de las personas que se crean con derecho a la propiedad de los citados objetos.

Lo que se hace público para conocimiento de cuantas personas pudieran interesar.

Mahón 7 de Junio de 1917.—Cayetano Tejera.

## Ayuntamiento de Mahón

En el sorteo celebrado por este Ayuntamiento, en sesión del 6 del actual, quedaron amortizadas las obligaciones del Empréstito Municipal de 50000 pesetas al 6 por 100 que a continuación se expresan:

Serie A. números 41 a 50 y 351 a 360.

Serie B. números 5, 19 y 23.

Lo que se anuncia para conocimiento del público.

Mahón 9 de Junio de 1917.—El Alcalde, P. A., Ramón Carreras.

## Laboratorio Municipal

Análisis verificados durante el mes de Mayo de 1917.

Análisis de una materia grasa, concreta, de color amarillo anaranjado encontrada en aguas de esta Isla, resultó ser aceite de Palma.

Una materia grasa idéntica a la anterior.

Análisis de leche de mujer para averiguar la riqueza en grasa y caseína y por consiguiente su valor nutritivo.

Leche de vaca procedente de una expendedoría de esta ciudad, y que presentaba un principio de alteración.

Agua de la cisterna de la calle San Gerónimo n.º 5 por sospechas de que estuviere infectada.

Harina recogida en un horno por sospechar contuviera materias minerales en suspensión.

Una materia grasa, encontrada en la costa N. de esta isla, resultó ser aceite de palma.

302 IVANHOE

—Debo obedecerlos y sería ingratitud en mí resistir a vuestros mandatos. Sólo quiero hacerlos una pregunta, y será la última, acerca de la suerte del pobre Gurth.

—Dúleme decirlo, señor caballero, que será preso por orden de vuestro padre—y observando que esta noticia afligía a Ivanhoe, añadió inmediatamente:—pero el mayordomo Oswald dice que, de no ocurrir alguna otra novedad que exaspere el ánimo de Cedric, no hay duda que le perdonará, por tratarse de un siervo fiel a quien el anciano ha mirado siempre con gran afecto, y que sólo ha cometido una falta, y eso por amor a su hijo. También dijo que él y sus otros compañeros, particularmente Wamba el bufón, habían decidido, en caso de que no se aplacase la cólera de su amo, facilitar la fuga al desventurado Gurth.

—Quiera Dios que así lo hayan hecho, porque no parece sino que la mala suerte se empeña en perseguir a todos los que me aman y favorecen. El rey, que tanto me ha honrado y distinguido, está próximo a perder la corona por la traición de un hermano que le debe innumerables beneficios; mis atenciones acarrear disgustos y sinsabores a las damas más hermosas de Inglaterra; y un fiel servidor mío está expuesto a morir a manos de mi padre, sólo por haberme dado una prueba de afecto y libertad.

—Vuestro estado de salud y la pesadumbre que os agita, os hacen interpretar torcidamente los altos designios de la Providencia. Habéis sido restituído a vuestra patria, cuando más necesitada estaba de brazos fuertes y de corazones leales; habéis humillado a los enemigos de vuestro rey y a los vuestros propios, cuando más entonada se hallaba su soberbia; y al veros débil y herido, el Cielo os ha deparado asistencia y médico, entre las gentes más despreciadas de la tierra. Estas consideraciones deben daros nuevos ánimos y bríos, y la esperanza de hacer grandes proezas en favor de la justa causa que defendéis. Adiós; tomad la medicina que os enviaré por mano de Rubén, y tranquilizaos a fin de

FOLLETIN DE LA VOZ DE MENORCA

299

sable, no por eso dejó de cuidarlo con la mayor solicitud y cuidado. Lo informo además de la necesidad en que estaba de pasar a York, y de la resolución adoptada por su padre de alojarlo en su casa hasta su completo restablecimiento. Ivanhoe se opuso a este plan bajo pretexto de la molestia que causaría a sus bienhechores.

—¿No habría—dijo—en Ashby o en sus cercanías, algún buen hidalgo sajón, o algún pechero acomodado, que quisiera encargarse de un compatriota herido, hasta que estuviere en estado de ponerse la armadura? ¿No habría tampoco algún convento sajón en que hospedarme? ¿No podrían llevarme a Burton, donde mi pariente Woltheoff, abad de San Winhold, seguramente no me negaría los socorros que mi posición exige?

—Cualquiera de esos alojamientos—dijo Rebeca con melancólica sonrisa—sería más digno de un hombre como vos, que la morada de un pobre judío; pero, señor caballero, a menos que mudéis de médico, no podéis mudar de habitación. Indudablemente no ignoráis que nuestra nación es más diestra en curar heridas que en hacerlas, y nuestra familia en particular posee secretos, que han ido transmitiéndose de generación en generación, desde los días de Salomón, y cuya virtud habéis experimentado. No, nazareno; perdonad si os digo que en toda Inglaterra no hay un solo médico cristiano que pueda ponerlos en estado de usar vuestra armadura antes de un mes.

—¿Y cuándo podré usarla por la virtud de vuestras medicinas?

—Dentro de ocho días si seguís mis consejos con docilidad.

—Por la Virgen Santísima que no estamos en ocasión que puedan desperdiciarse los instantes. Si cumplís lo que habéis prometido, os ofrezco mi yelmo lleno de escudos de oro, vengán de donde vinieren.

—Cumpliré fielmente mi promesa y os pondré en estado de poder vestir vuestra armadura en el término que

# Pastelería "La Mallorquina"

HANNOVER, 46

TEMPORADA DE VERANO

En lo sucesivo se servirán helados de todas clases, tanto a domicilio como en el propio establecimiento, a los precios siguientes:

Granizados. . . . . a 0'50  
Sorbetes . . . . . a 0'40

Especialidad en horchata de chufa a la valenciana.

También se elaborarán diariamente los ricos y auténticos cuartos de Mallorca a 0'15 uno, únicas pastas que se prestan para tomar dichos refrescos.

# "EL HCLHS"

Compañía Anónima de Seguros Marítimos

y Riesgos de Guerra

Delegación de Baleares: MANUEL BELTRÁN LLABRES, San Fernando, 34, MAHÓN.

Agua de la cisterna de la carretera de San Luis n.º 8.

Harina de don Antonio Lázaro; no contiene materias minerales.

Mahón 5 Mayo 1917.—Mauricio Hernández.

## DONATIVOS

para la Cruz Roja de las Naciones Aliadas.

Pesetas

Señores Quintana, Gelabert y C.ª de Ciudadela . . . . . 5'00  
Señores don Juan Gelabert y C.ª de Ciudadela . . . . . 5'00

## La Marítima

Compañía Mahonesa de Vapores

De conformidad con el artículo 68 de los Estatutos nuestra Junta de Gobierno acordó que el viaje gratuito para los señores accionistas a que el mismo hace referencia, tenga lugar en la expedición directa a Barcelona del 16 del corriente, pudiendo regresar los excursionistas en la misma línea los días 18 y 21 y en la indirecta el 25.

Los señores accionistas que hagan uso de dicho viaje deben presentarse a esta Dirección para tomar pasaje y pagar el derecho de transporte correspondiente y en Barcelona en el despacho de los señores Amengual y C.ª, S. en C., Dormitorio de San Francisco, 15 bajos, para que se les señale número de camarote.

Mahón 8 Junio 1917.—Por «La Marítima», Compañía Mahonesa de Vapores.—El Director Naviero, Juan F. Taltavull.

## LABRADORES

Para recoger gavillas compradas VENCISOS.

Existencias de todas clases. Comercio, Iglesia, 18.—Alayor.

## Banco de Menorca

Pagamos el cupón de la Deuda Perpetua a 4 por 100 Interior y de la Amortizable al 4 por 100 vencimiento 1.º Julio 1917.

## ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Reiteramos los comentarios, que en justicia eran altamente encomiásticos, de nuestra reseña anterior relativa al eminente pianista don Antonio Torrandell.

Anoche realizó de nuevo la maestría, la inspiración, el sentimiento, la genialidad sorprendente que en el primer concierto admiramos.

De nuevo el maestro Torrandell fué ovacionado y también volvió a revelarse un compositor de talla al desarrollar el sentimental argumento de «Tristes recuerdos.»

Repetimos al renombrado concertista nuestra felicitación entusiasta.

TEATRO DE VERANO.—Siempre atractiva y simpática, Blanca de Navarra puede ya ostentar el título de artista estimadísima del público mahonés. Es muy aplaudida no sólo por su labor meritoria, sino también por su *angel* especial y por su amabilidad.

Hoy Blanca de Navarra, en obsequio al público, ejecutará doble programa en función de despedida.

Se proyectarán selectas películas.

CINE CONSEY.—Sigue muy favorecido y bien lo merece por las preciosas novelas gráficas que proyecta.

Hoy están en desarrollo las series de «Ultus» y las de «La llave maestra», dos films a cual más preciosos, dos adquisiciones que por sí solas acreditan una empresa.

CINE MODERNO.—Con muy buen acuerdo la empresa del Teatro de Verano procura que los números de variedades contratados vayan también al popular y siempre concurrido salón de la calle de San Elías.

Allí Blanca de Navarra alcanzó el sábado un señalado éxito.

## AGENTES E INSPECTORES

Necesita para Mahón y pueblos de esta isla, una muy importante y acreditada Sociedad de Seguros Mutuos.

Buenas condiciones. Diríjanse personalmente o por escrito al señor Llabrés, San Fernando, 41.—Mahón.

## CRONICA LOCAL Y GENERAL

### Una revelación

A *Heraldo de Menorca* le ha causado asombro que haya podido creerse que entre la gente que el día de Corpus animó la ciudad pudiera haber *poco, muy poco*, culto interno y recogimiento de espíritu.

El asombro del colega porque tal cosa haya podido creerse es toda una revelación muy significativa.

Indudablemente el diario datista juzgaba que era imposible creer en la devoción aunque fuera *poca, muy poca*, de ninguno de los que asistieron a la procesión o a verla pasar.

### De Instrucción

En el Rectorado de la Universidad de Barcelona se recibió una instancia del Director de este Instituto don Bonifacio Iñiguez en la que pide continuar en servicio activo, a pesar de haber cumplido la edad para la jubilación.

Dicho Rectorado propone para maestro de Fornells a don José Beltrán.

Mil artículos agradables se encontrarán en

### Casa Buenaventura

### Mahonés víctima de un accidente

Uno de estos pasados días al llegar a Palma el tren de Sóller un individuo se precipitó entre dos carruajes y fué alcanzado por las ruedas.

Sobre la vía quedaron triturados los pies del infeliz. Manifestó que ignoraba lo que le había pasado, si bien creía que presa de un vahido fué a caer entre dos vagones.

Conducido al Hospital Provincial le fueron amputadas ambas piernas.

Se llama el desgraciado Carlos Conforto Orfila, cuenta treinta y un años de edad y es natural de Mahón.

### Noticias militares

Ha sido ascendido a capitán el primer teniente del regimiento infantería de Mahón número 63, don Santiago Albertí Crespo.

Sea enhorabuena.

—Se ha concedido la libertad condicional al corrigiendo de la penitenciaría militar de la Mola Servio Gonzalez Rivera, que ha cumplido ya las tres cuartas partes de la condena.

### A «El Mercantil Valenciano»

Nos asociamos con el mayor afecto a las manifestaciones de simpatía y de pesar al mismo tiempo que la prensa española, multitud de entidades e infinidad de particulares, hacen con motivo del fallecimiento, ocurrido el 28 de Mayo último, del ilustre correligionario, veterano e insigne periodista don Francisco Castell Miralles, Director que fué de *El Mercantil Valenciano*.

Con la expresión de nuestro pesar reiteramos a tan distinguido y apreciable colega la de nuestra cordialidad y consideración.

### Carrera brillantemente terminada

Con satisfacción damos la noticia de haber terminado brillantemente su carrera nuestro amigo particular don Jaime Mir Seguí, quien acaba de obtener el título de Licenciado en Ciencias Exactas, después de ser calificado de sobresaliente en dos asignaturas en las que alcanzó matrícula de honor y de notable en otra.

Damos cordial enhorabuena al nuevo licenciado y a su señor padre también amigo particular nuestro, señor Mir y Saura, Administrador Subalterno de la Tabacalera en esta isla, y hacemos extensiva la felicitación a la apreciable familia de dichos señores.

### Enhorabuena

En exámenes que según la prensa de Palma han sido muy rigurosos acaba de alcanzar brillante resultado en la Escuela Normal la señorita Magdalena Muntaner.

Merced a un gran esfuerzo, fruto de perseverante aplicación e indudable aprovechamiento, la señorita nombrada probó su saber en varias asignaturas y alcanzó tres calificaciones de sobresaliente, cinco de notable y un aprobado.

A la interesada y a su familia nuestra expresiva enhorabuena.

### Del puerto

Durante el día de ayer cruzaron las aguas de nuestro puerto numerosas embarcaciones a la vela y al remo y algunas cañoas automóviles. Se hicieron notar los guairos «Mahón», «Vedrinés» y «Condor».

En breve será botado al mar el guairo «Marne» que como el «Condor», iba el año pasado aparejado de místico.

El Andén del muelle y las terrazas del Club de la Liga Marítima se vieron animadísimos.

—El sábado salió para Barcelona el vapor «Monte Toro» que regresará mañana.

Ayer llegó el «Mahón», procedente de Barcelona y Alcudia, y debe salir esta noche para Palma.

Para aprovisionarse de carbón llegó ayer tarde el vapor «Ciudadela», procedente del puerto de su nombre.

### Noticias cortas

Hemos recibido y agradecemos el último número publicado de la revista mariana mensual «Monte Toro».

Ayer tarde se vieron muy animados el paseo de Isabel II y la plaza de la Explanada donde se jugaron los partidos de foot-ball previamente anunciados.

El Archiduque de Austria don Luis Salvador, tan amante de Mallorca, legó toda la fortuna que posea en Austria, Egipto, Venecia y Mallorca al que fué su secretario don Antonio Vives Colom y a los hijos de éste, a los que el ilustre testador quería con afecto verdaderamente paternal.

he dicho, con tal de que me hagáis un favor en lugar del dinero que me prometéis.

—Si de mí depende, y es tal que un cristiano pueda concederle sin escrúpulos de conciencia, no dudéis que lo haré con satisfacción y con agradecimiento.

—Lo que os pido es solamente que de ahora en adelante viváis en la persuasión de que un judío puede hacer un beneficio a un cristiano, sin otro móvil que la beneficencia.

—Fuera un crimen en mí el dudarlos; confío en vos y en vuestra habilidad, y espero que dentro de ocho días podré acudir donde el honor y la obligación me llaman. Y ahora permitidme que os haga algunas preguntas sobre lo que pasa por ahí fuera. ¿Qué es del noble Cedric y de su familia? ¿Qué es de la amable dama...?

Aquí se detuvo, como si no quisiera marchitar el nombre de Rowena, pronunciándolo en presencia de una judía.

Pero después continuó:

—¿De la amable dama que fué nombrada reina del torneo?

—¿La que vos designasteis para ocupar el trono de la hermosura, con un discernimiento que no fué menos aplaudido que vuestro valor?

No obstante haber perdido Ivanhoe mucha sangre, no por esto dejaron de encenderse sus mejillas al ver descubierto por él mismo el secreto que procuraba ocultar.

—Quería referirme al príncipe Juan; también me gustaría saber algo de mi fiel escudero, y por qué no ha venido a servirme.

—Permitidme que valiéndome de la autoridad de médico ponga un término a vuestras preguntas y a las reflexiones que os agitan dándoos cuenta de todo lo que puede interesaros. El príncipe Juan disolvió el torneo, y salió precipitadamente para York con los nobles, caballeros y eclesiásticos de su partido después

de recoger todo el dinero que pudo, exigiéndolo de grado o por la fuerza de la gente más rica de estos países. Dicen que va a sentarse en el trono de su hermano.

Al oír estas palabras, Ivanhoe incorporóse en el lecho y dijo:

—No será sin derramar antes mucha sangre, si es que quedan todavía ingleses en Inglaterra. Aquí estoy yo para defender los derechos de Ricardo *Corazón de León*, contra el mejor, y aun contra los dos mejores del partido del rebelde.

—Para eso necesitáis tener fuerzas—dijo Rebeca tocándole ligeramente el hombro,—y por ahora sólo debéis seguir mis consejos y estar tranquilo.

—Es cierto; lo más tranquilo que permitan los tiempos revueltos en que vivimos. Hablemos ahora de Cedric y de los suyos.

—No hace mucho que el mayordomo estuvo aquí a cobrar el valor de la lana de los rebaños de su amo, y por él supimos que Cedric y Athelstane de Coningsburgh salieron muy disgustados del banquete del príncipe, y estaban disponiéndose para volver a sus casas.

—¿Sabéis si les acompañó alguna dama?—preguntó Ivanhoe.

—Lady Rowena—respondió la judía, con más precisión que la que obligaba la pregunta—no asistió al banquete del príncipe Juan; y según nos dijo el mayordomo, se halla ahora caminando hacia Rotherwood acompañada por su tutor; en cuanto el fiel escudero Gurth...

—¿De modo que sabéis sus nombres? Sin embargo, no tiene nada de extraño puesto que a vuestra generosidad debé los cien cequíes que recibí ayer.

—No habléis de eso. Ya veis con cuánta facilidad descubre la lengua lo que quisiera ocultar el corazón.

—Mi honor me obliga a resituir esta suma, y no dudéis que la pondré en manos de vuestro padre.

—Sea como queráis, mas no antes de ocho días; y ahora dejad de pensar en eso, si no queréis aferrar vuestra curación.

# SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

## La crisis. -- García Prieto presenta la dimisión del gabinete. -- Situación difícil

### Noticias de los diversos frentes de batalla

Conferencias depositadas el día 9 a las 23-40 y el 10 a las 6-15.

#### CRISIS TOTAL SITUACION GRAVE

##### Habla García Prieto

La agitación política se ha traducido en una crisis total.

Al medio día el señor García Prieto insistió en mostrarse optimista y negó que se reuniera la Junta de Defensa nacional que nada tiene que ver con las interioridades del ejército.

Confirmó, el Jefe del Gobierno, que había recibido un amplio informe emitido por el General Marina, informe, añadió, que leeremos esta tarde en el consejo de ministros, que tiene mucha importancia y que traerá consecuencias.

En contestación a preguntas de los periodistas, el señor García Prieto manifestó que se ha recibido una nota de Alemania, pero el gobierno para no alarmar a la opinión guarda ahora silencio respecto a los problemas planteados.

—Callamos además para evitar que nuestras explicaciones se interpreten como un deseo de conservar el poder.

En su día lo someteremos todo a la opinión pública.

—Como el eminente político francés señor Briand, decimos: aquí están nuestras manos sin una sola gota de sangre; queremos servir a la Patria. No han vuelto aquellos tiempos en que el ejército escoltaba las masas incendiarias.

Moriremos en la escena como Hamlet, no tras la cortina como Polonio.

##### Al consejo de ministros

Antes de entrar en el consejo de ministros, los de Fomento y de Instrucción, señores duque de Almodóvar y Francos Rodríguez respectivamente, dijeron que no llevaban ningún asunto.

En cambio el de Justicia señor Valarino era portador de una abultada cartera repleta de expedientes.

—¿Son indultos?

—Si señor.

—A la hora de la muerte bien está la piedad.

—Los muertos que vos matais gozan de buena salud, replicó en tono irónico el Ministro.

El señor García Prieto: no traigo nada nuevo; ignoro cuánto durará el consejo.

—¿Trae el señor Alvarado una nota de Alemania?

—Trae varias.

—¿Se publicarán?

—No señor, pero puedo decir que en conjunto son satisfactorias.

—Nuestras relaciones con las potencias centrales y con las naciones aliadas son buenas.

Italia autoriza la exportación hacia España de cinco mil toneladas de azufre.

—Traigo el informe del general Marina, dijo el Ministro de la Guerra.

El de Hacienda manifestó que no tenía nada.

Tampoco el de la Gobernación señor Burrell.

##### Se plantea la crisis

Apenas reunido el consejo salió de la Presidencia un alto empleado, mon-

tó en auto y llevó un pliego a la estación de Atocha.

A las siete y media salió el Jefe del Gobierno con la cartera bajo el brazo, encarose con los señores de la prensa y les dijo: Voy a palacio, después daré noticias.

Los demás ministros continuaron reunidos.

Regresó luego el señor García Prieto y participó a los periodistas que había presentado la dimisión del gabinete con carácter irrevocable y que en seguida comenzarían las consultas de costumbre.

Los ministros continuaron reunidos durante quince minutos.

##### Después del consejo

Al salir del consejo los ministros rehuyeron al tratar de política con los representantes de la prensa.

Estimamos, dicen, que en vista de las cuestiones planteadas la Corona debe tener libertad para resolver después de conocer las opiniones.

Por esto hemos dimitido con carácter irrevocable.

Al saberse en los círculos la noticia de la crisis la animación era extraordinaria y los redactores y corresponsales de periódicos eran asediados a preguntas.

La opinión pública es en su mayoría poco favorable a los conservadores, pero no obstante el señor Dato es visitadísimo.

Los prohombres conservadores convienen en que las circunstancias son difíciles y contrarias a la aceptación del Poder, pero estiman también que una negativa rotunda ante la Corona, sería la abdicación de un instrumento de gobierno.

El Ministro de la Gobernación señor Burrell ha dirigido a las primeras autoridades civiles de las provincias un extenso telegrama urgentísimo en el que justifica la declaración de la crisis.

##### Las consultas

A las diez y cuarto empezaron en Palacio las consultas.

Al Presidente del Senado, señor Groizard, le sorprendió la noticia de la crisis. Al salir del regio Alcázar, a las once, excusó hacer declaraciones y únicamente dijo a los de la prensa: —Es la crisis más grave que he visto en cuarenta y seis años; otra vez será más amable, perdonen ustedes mi silencio.

Tampoco el señor Villanueva quiso dar explicaciones de su entrevista con el Rey, si bien sostuvo con los periodistas el discreto siguiente: —¿Volverá usted a Palacio?

—Si me llaman, con mucho gusto.

—Adios señor Presidente.

—... Del Congreso.

—Y mañana del Consejo.

—Nada de eso, no sean ustedes atrevidos, dijo por último riendo el señor Villanueva.

Frente a Palacio, los jóvenes mauristas esperaban a su señor don Antonio y en vista de que no aparecía se retiraron mohinos y cabizbajos.

A las doce el Presidente dimisionario volvió a Palacio. Don Alfonso le enteró de que los señores Groizard y Villanueva eran partidarios de la continuación en el Poder del señor García Prieto, pero éste se negó al requerimiento del Rey para que retirase la dimisión.

Hoy continuarán las consultas e

irán a Palacio los señores Maura y Dato.

##### Alrededor de la crisis

El señor García Prieto dice que no es cierto que los militares concedieran el Gobierno un plazo de veinte y cuatro horas para la aprobación del reglamento de la junta de defensa del arma de Infantería.

No se ha hecho ninguna indicación en este sentido, al decir del señor Prieto.

El conde de Romanones, que está en el campo, regresará hoy.

Aumenta por momentos la expectación; la desorientación es grande.

Las oficinas de telégrafos y de teléfonos rebosan de concurrencia.

Se habla de un gabinete Weyler-Villanueva.

Se atribuye al señor Dato la manifestación que sigue:

A pesar de los consejos de los prohombres conservadores, si me llaman, estoy dispuesto a sacrificarme por la Patria, obediente a los mandatos del Rey.

#### La guerra mundial

##### Operaciones en los frentes

París 9, tres tarde.—Bastante actividad en San Quintín.

Hemos rechazado varios ataques en el camino de las Damas y hemos contenido cuatro asaltos al noroeste de Cerny, ataques fracasados por completo gracias al fuego de nuestras baterías.

El enemigo no ha conseguido ninguna ventaja al oeste de Bouchy.

En el bosque de Caballeros los alemanes trataron de aproximarse a nuestras trincheras, fueron diezados y les hicimos cien prisioneros.

Once noche.—La acción de la artillería es muy viva al sudesde de San Quintín y en Braile.

En Laonnais hicimos fracasar un golpe de mano.

Roma.—En Gorizia el enemigo trató de dirigirnos fuertes ataques, pero fué castigado, rechazado y sufrió terribles pérdidas.

Los italianos conservan todas sus posiciones.

En el Carso se bate la artillería.

Londres.—En el frente occidental las tropas inglesas han rechazado los contraataques y avanzan en todo el frente de Lens a la Bassée.

Al sur del río Souchez avanzamos hasta ochocientos metros en un frente de cuatro kilómetros y causamos al enemigo numerosas bajas.

##### El Kaiser bombardeado

Amsterdam.—Una escuadrilla aliada de diez aeroplanos bombardeó la estación de Gante en el preciso momento en que el Kaiser esperaba el tren.

Guillermo Hohenzollern se salvó por milagro. Cerca de él estallaron diez bombas que causaron la muerte a tres oficiales y cinco soldados de la escolta imperial y provocaron algunos incendios.

Estaban cerca del Kaiser, el general Hindenburg y los príncipes Gittel y Ludendorff.

##### Varias noticias

Buenos Aires.—En la provincia de Entre Ríos, unos agentes turcos han

destruido la fábrica de carnes en conserva «Liabeg» y han ocasionado con esta destrucción enormes pérdidas.

Basilea.—El emperador Carlos de Austria ha encargado del gobierno húngaro al conde de Esteray.

Cerca de Hannover un incendio ha destruido varias fábricas.

Londres.—El Rey de Inglaterra ha recibido en audiencia al generalísimo yanqui.

Ha regresado el Ministro inglés de Negocios Extranjeros señor Balfour.

#### Las repúblicas americanas

##### La respuesta del Brasil

Rio Janeiro 6.—La respuesta del Brasil a la nota alemana dice:

«El Brasil, utilizando los navíos alemanes a consecuencia de los torpedeamientos de los navíos mercantes brasileños, y asegurando una satisfacción directa e inmediata, aunque por la fuerza, de los destrozos causados por los submarinos alemanes, procede con un espíritu de legítima defensa, basada en el propio derecho alemán.»

##### La importancia del Brasil

Londres 6.—El Morning Post dice que no es cosa pequeña el que el Brasil, una de las más ricas y progresivas Repúblicas sudamericanas, haya decidido, en el momento crítico de la guerra, tomar parte en ella.

Los aliados se congratulan del auxilio de tan gran nación, que con sus enormes recursos es capaz de prestarles servicio importantísimo; pues sus puertos, sus buques, sus ejércitos y su capacidad de producción representa por los aliados una ayuda de primera importancia.

Añade luego que es digno de no farse que mientras Alemania se ve obligada, por el agotamiento de recursos, a someter a la esclavitud a la población de los territorios invadidos, los aliados consiguen unir a su causa una nación libre después de la otra, sumando ahora a los cien millones de los Estados Unidos los veintiseis del Brasil, auxilio de la mayor importancia, aun suponiendo que el ejemplo de este último no se contagiara a las otras repúblicas sudamericanas.

En esto nos fundamos para opinar que no puede haber existido tal criterio de los generales alemanes. Mas de todos modos, lo que ha prevalecido es la defensa de Trieste.

Pero no cabe duda que esta defensa será sumamente penosa para los austriacos, a menos que hayan reunido más fuerzas y más elementos de combate o puedan contar con algún auxilio de sus aliados.

Hay que tener en cuenta que los austriacos han perdido sus cuatro principales líneas fortificadas en la altiplanicie cársica, desde la cresta de Goluck a Duino, en el Adriático.

En estas circunstancias excepcionales, se hacen sentir más los perjuicios del retraso telegráfico que hace tiempo sufrimos a pesar de pagar puntualmente al Estado los servicios que respecto al ramo dicho encargamos.

Comprendemos y lamentamos la contrariedad de los lectores al ver que muy a pesar nuestro firmamos esta edición sin haber recibido las conferencias de anoche y de esta madrugada.

Si recibimos a tiempo dichas conferencias y sí como es de esperar contienen noticias de interés publicaremos un suplemento.

#### LA GUERRA

##### Saludos macabros

Por referencias—de garantida veracidad—sabemos que en la contestación de Alemania a la nota que le enviara el Gobierno español protestando del torpedeamiento del «Patriot», se dan toda clase de satisfacciones y se anuncia que los buques del Imperio saludarán a nuestro pabellón nacional en la primera ocasión que se les presente.

Y esa ocasión se ha presentado, y el saludo de Germania ha sido torpedearnos otros dos barcos.

Uno de ellos, el «Arriaga», procedía de Glasgow y navegaba en convoy con otros once vapores. Y es notablemente curioso: los submarinos tudescos no echaron a pique más que barcos de las naciones neutrales. Los barcos hundidos son uno español y dos noruegos; los de las naciones que están en guerra con Alemania, llegaron sanos y salvos a sus puertos de destino.

Peregrina manera de interpretar y respetar la neutralidad de los hijos de Alemania. Encantadora y absurda manera de rendir tributo al pabellón español. A mansalva, amparados en nuestro respeto a la neutralidad convenida, con alevosías y premeditaciones siguen hundiéndose los barcos como confirmación a los melindres y lagoterías de sus notas diplomáticas.

Ignoramos las circunstancias en que fué torpedeado el otro barco español. Pero no nos cabe duda de que el hundimiento del «Telesfora» es otro cariñoso saludo y otra prueba de consideración y cariño que Alemania tributa a España.

#### La defensa de Trieste

Se ha dicho que el Estado Mayor austriaco, alarmado por el avance de los italianos, ha convocado un Consejo de guerra en Laibach, en el cual los generales austriacos han decidido defender a Trieste a toda costa, contra la opinión de los generales alemanes Ludendorff y Falkenhayn, que han considerado desesperada la situación y han aconsejado el abandono de dicha plaza y el repliegue hacia una línea más fuerte.

La noticia procede de Suiza, por donde se filtran, como se sabe, impresiones y noticias que a la postre resultan ciertas; pero de todos modos nos resistimos a creer que dichos generales hayan aconsejado tal medida. Y la razón es obvia. Si las fuerzas austriacas no han podido impedir el avance italiano en un frente reducido, de poco más de 40 kilómetros de Plava al mar, ¿cómo se le ha de dejar libre la costa hasta Trieste para alargar desmesuradamente la línea por el Sur? Ensanchando el frente, las tropas con que Austria se defiende resultarán más débiles y existirá entonces el peligro para ellas del envolvimento, si los italianos atraviesan la pequeña cordillera elevada sólo de 500 metros, que corre paralela al mar desde Jamiano a Comeno.

¿Se ha pensado, además, lo que supone Trieste como base naval en manos de Italia? Sería inutilizar a Austria en el Norte del Adriático y significaría la pérdida en plazo breve de sus arsenales de la península de Istria.

En esto nos fundamos para opinar que no puede haber existido tal criterio de los generales alemanes. Mas de todos modos, lo que ha prevalecido es la defensa de Trieste.

Pero no cabe duda que esta defensa será sumamente penosa para los austriacos, a menos que hayan reunido más fuerzas y más elementos de combate o puedan contar con algún auxilio de sus aliados.

Hay que tener en cuenta que los austriacos han perdido sus cuatro principales líneas fortificadas en la altiplanicie cársica, desde la cresta de Goluck a Duino, en el Adriático.

En estas circunstancias excepcionales, se hacen sentir más los perjuicios del retraso telegráfico que hace tiempo sufrimos a pesar de pagar puntualmente al Estado los servicios que respecto al ramo dicho encargamos.

Comprendemos y lamentamos la contrariedad de los lectores al ver que muy a pesar nuestro firmamos esta edición sin haber recibido las conferencias de anoche y de esta madrugada.

Si recibimos a tiempo dichas conferencias y sí como es de esperar contienen noticias de interés publicaremos un suplemento.

#### ULTIMA HORA

En estas circunstancias excepcionales, se hacen sentir más los perjuicios del retraso telegráfico que hace tiempo sufrimos a pesar de pagar puntualmente al Estado los servicios que respecto al ramo dicho encargamos.

Comprendemos y lamentamos la contrariedad de los lectores al ver que muy a pesar nuestro firmamos esta edición sin haber recibido las conferencias de anoche y de esta madrugada.

Si recibimos a tiempo dichas conferencias y sí como es de esperar contienen noticias de interés publicaremos un suplemento.

#### COTIZACIONES

Bolsa de Barcelona (Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA)

Del 9 Junio

Interior serie A	75'90
id. B	76'00
id. C	75'70
Exterior serie A	88'10
Amorizable 5 p. % A	92'50
id. B	92'20
Nortes	66'10
Alicantes	69'00
Andaluces	67'75
Orenses	19'20
Francos	74'50
Libras	20'57

#### CUPÓN REGALO

DE La Voz de Menorca

Cada 25 cupones pueden canjearse por un número que tendrá opción al sorteo de nuestros regalos.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva

**MAQUINAS SINGER PARA COSER**

PARA USO DOMESTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

RIÑETEAJADOR    COCIDAJADOR

**NOEVA, 32. — MAHÓN.**

# Almacenes "Las Novedades"

de JUAN RITA

CALLE NUEVA NUMERO 14

Grandes existencias en:  
 Crespones, gasas, gabardinas, alpacas, prunelles, tejidos, velos, mantones Chantilly, tules, piqué, pañuelos fantasía, camisas, corbatas, gemelos, géneros de punto, perfumería, bisutería, sombrillas, paraguas, bastones, etc

Sábanas con jaretón, desde 175 pesetas.  
 Pañería de todas clases.  
 Géneros blancos a verdaderos precios de fábrica.

## Manuel Beltrán & C.ª

Mahón - Baleares - España

Fabricantes de los selectos licores NECTAR BELTRAN, estomacal DORA y de los acreditados ANIS HIGIENICO ESTOMACAL y ANIS BELTRAN.

Aguardientes puros de uva con premios en las exposiciones de Barcelona (1888), París (1889), Londres (1889) y única recompensa otorgada en la de Pará (Brasil, 1901) entre todos sus competidores similares.

Exportación a todos los países del mundo

### TARIFA DE ANUNCIOS

## La Voz de Menorca

#### En cuarta plana

Ancho de una columna  
 Hasta 5 líneas, tres inserciones . . . 1'00 ptas.  
 Hasta 5 líneas, seis inserciones . . . 1'50 >  
 Hasta 5 líneas, por cada inserción que exceda de seis . . . 0'20 >  
 Por cada línea más que exceda de seis se pagará 5 céntimos por inserción.

#### Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:  
 Tres inserciones . . . 2'50 ptas.  
 Seis id. . . 3'50 >  
 Por cada inserción más . . . 0'25 >

Hasta doce centímetros:  
 Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta veinte centímetros:  
 Doble precio que para los seis centímetros.

#### Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

**Media página**  
 Por una inserción . . . 6'00 ptas.  
 Por dos inserciones . . . 10'00 >  
 Por tres inserciones . . . 12'50 >  
 Por cada inserción que exceda de tres . . . 1'25 >

**Advertencia importante.**—Los suscriptores de este periódico tienen derecho a un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de tarifa, excepto en el anunciador de direcciones cuyo descuento, como pueden ver, es más importante.

#### Página entera

Doble precio que el señalado para media página.

#### En segunda o tercera plana

Doble precio que el señalado para la página cuarta.

#### En primera plana

Doble precio que el señalado para la segunda y tercera.

#### OTROS ANUNCIOS

Intercalados en la crónica local, de 1 a 5 líneas, 50 céntimos por inserción. Por cada línea más, 10 céntimos de aumento por inserción.

En el anunciador de direcciones, cada mes una peseta por 5 líneas y una peseta por cada línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

En los anuncios por palabras, cinco céntimos por cada palabra.

Los artículos de reclamo pagarán 5 céntimos por línea.

#### ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna . . . 5'00 ptas  
 A dos columnas . . . 15'00 >  
 Un cuarto de página . . . 40'00 >  
 Media página . . . 55'00 >  
 Página entera . . . 75'00 >

En primera plana doble precio.

## Primeras hipotecas

¿Necesitáis dinero?  
 ¿Queréis colocarlo?  
 También hay colocaciones en pagarés con buenas firmas.  
 Informarán:  
**Plaza de la Miranda, n.º 4. — Mahón**  
 (Todos los días de 1 a 3 tarde)

## Pianos MARISTANY

DE CUERDAS CRUZADAS

A plazos 5 duros mensuales

Representante en Menorca: **Manuel Beltrán Llabrés.—Mahón.**

## Motores marinos "CAILLE"

Motores fijos para gasolina y petróleo desde 2 HP.

Motores amovibles para botes a remos de 2 HP., cinco velocidades marcha atrás, con magneto de alta tensión, arrancador «Starter» y todo lo necesario para la instalación en el bote; en cuya operación no se invierten más que unos minutos.

Representante en Menorca: **Manuel Beltrán Llabrés, calle San Fernando, 34, Mahón.**

A los fabricantes de monederos y calzado y al comercio en general:

## EL ATLAS

Compañía Anónima Española de Seguros Marítimos, Riesgos de Guerra y Riesgos de Robo

Delegación para las Islas Baleares: **Manuel Beltrán Llabrés, calle de San Fernando número 34, Mahón.**

Esta Compañía tiene constituido en la Caja General de Depósitos, para garantía de sus asegurados, en valores del Estado Español, el depósito máximo que autoriza la ley.

## Pianos Paul Izabal

Cuerdas cruzadas y de marca sublime :: Ventas al contado y a plazos

Representante en Menorca: **Francisco Maurín Enrich, calle Pi y Margall, 69.**

### Indicador de Direcciones

SOMBRERERIA de Francisco Vives.—Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona.—Representante en Menorca: Juan Lladó Portela, San José, 43 - Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona.—Véndense en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Riudavets.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tuestan a diario en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 15 y Norte 1, Mahón.

LA TROPICAL de B. Coll  
 Pasillitas de café con leche.  
 Calle del Dr. Orfila.

PINTURAS, esmaltes, barnices.  
 Hijo de Pons Murillo,  
 Pi y Margá 50 - Mahón.

PAPELES pintados para decorar habitaciones.—Hijo de Pons Murillo, Pi y Margall, 50 - Mahón.

PARA toda clase de negocios en las provincias de Murcia, Albacete, Alicante y Almería, dirigirse a J. Robert Pons, Zambrana, 2, entresuelo, Murcia.

Zapatería LA ARTÍSTICA, Hannover, 37.  
 —Calzado a medida.—Calzado fabricado.—Cortes aparados.—Suela al detall.—Artículos anexos al calzado.

### Comerciantes e industriales

#### Aumentad vuestras ganancias

El medio más seguro para ello es el anuncio.

No creais aquello de que «el buen paño en el arca se vende».

En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con rapidez.

Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen.

Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos ha sido gracias al anuncio.

Haced la prueba y os convencereis de nuestras afirmaciones.

## Advertencia importante

El día 1.º de Junio se efectuará la apertura de clases dedicadas a la explicación de asignaturas de capital importancia, en la forma siguiente:

#### A las seis y media de la mañana

Martes, Jueves y Sábados

Enseñanza de Aritmética explicada, que irá acompañada de nociones de Algebra.

Lunes, Miércoles y Viernes

Enseñanza de la Gramática Castellana razonada con lectura de fragmentos escogidos de los mejores clásicos españoles y análisis gramatical.

#### A las siete de la noche

Enseñanza de los idiomas francés e inglés, con lectura y comentarios de las obras de los mejores autores clásicos de ambos idiomas.

De 7 a 8.—Lengua francesa, los lunes, miércoles y viernes.

De 7 a 8.—Lengua inglesa, los martes, jueves y sábados.

A las ocho de la noche, una diaria económica, dedicada a la clase menesterosa, dándose nociones de Gramática, Aritmética y Geografía.

Precios económicos.—Clases a domicilio a horas convencionales

Detalles complementarios en la calle del Carmen número 48.

## Gran descubrimiento científico

¡Al fin!.... la tuberculosis ha sido vencida por medio de los sueros antituberculosos

# SAT 1 - SAT 2 - SAT 3

que prepara la Sociedad UNIVERSUS. — Barcelona.

Pedid prospecto doctrinal gratis al Representante exclusivo para Menorca D. JUAN T. VIDAL,

Doctor Orfila, 10, Mahón.

## CORTINAS PERSIANAS

ORIENTALES, FANTASÍA, CADENILLA Y TEJIDAS, se encargan en la

## ESTERERÍA DE LUIS MÁS

Calle de Deyá número 5.— Mahón )

### RESTAURANT

## CASINO «LA UNION»

Servicio a la carta permanente.  
 Servicio de cubiertos a pesetas 2'50 y 3'00.  
 Calle Nueva 1.  
 A cargo de Bernardo Roiger.

## LA SALUD

Casa de recreo, para alquilar, situada en la punta de la cala de Alcaufar, con dos camas matrimonio y servicio de mesa para ocho personas. Su cocina correspondiente, con cocina y establo.  
 Para informes, en San Luis, calle San Luis número 107.

## PIEDRAS SIMILIS

para la fabricación de «hebillas» para calzado  
 Desde el número 14 al 16 a pesetas 17'50 el millar.  
 Desde el número 17 al 22 a pesetas 19'00 el millar.  
 Depósito y venta en Mahón: Manuel Beltrán Llabrés y C.ª, S. Fernando, 34.